

PROTOCOLUL 2

(la care se face referire la articolul 11 al acordului)

Schimb de concesiile agricole intre Romania si Republica Albania

Articolul 1

Protocolul se va aplica produselor specificate in Capitolul II al acestui acord.

Articolul 2

Taxele vamale de import aplicabile in Romania produselor originare din Republica Albania, cuprinse in acest articol, vor fi eliminate in cadrul contingentelor specificate, de la data intrarii in vigoare a acestui acord:

(a) concesiile bazate pe reciprocitate:

- (i) 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33 – branza – 50 tone;
- (ii) 1601 - preparate din carne - 50 tone;
- (iii) 1602 - alte preparate si conserve din carne - 50 tone;
- (iv) 2201, 2202 - ape minerale care contin sau nu zahar – 1 000 tone.

(b) concesiile unilaterale:

- (i) ex 0708 20 00 - fasole (01.11-30.04) - 100 tone;
- (ii) 0713 31 00 - fasole din speciile Vigna Mungo - 50 tone;
- (iii) 0804 20 90 - smochine uscate – 100 tone;
- (iv) ex 0807 11 00- pepeni verzi (01.11-30.06) - 500 tone;
- (v) ex 0807 19 00 – alti pepeni (01.11-30.06) - 100 tone;
- (vi) 1509 – ulei de masline – 100 tone;
- (vii) 2001 90 65 – masline conservate – 100 tone;
- (viii) 2009 (2009 11, 2009 19, 2009 21,
2009 29, 2009 31, } sucuri de portocale – 100 tone
2009 39, 2009 41, 2009 49)



Articolul 3

Taxele vamale de import aplicabile in Republica Albania produselor originare din Romania, cuprinse in acest articol, vor fi eliminate, in cadrul contingentelor specificate, de la data intrarii in vigoare a acestui acord:

(a) concesiile bazate pe reciprocitate:

- (i) 0406 90 29, 0406 90 31, 0406 90 33 – branza – 50 tone;
- (ii) 1601 - preparate din carne - 50 tone;
- (iii) 1602 - alte preparate si conserve din carne - 50 tone;
- (iv) 2201, 2202 - ape minerale care contin sau nu zahar – 1 000 tone.

(b) concesiile unilaterale:

- (i) 0409 – miere – 50 tone;
- (ii) 0802 31, 0802 32 – nuci comune in coaja si decojite – 130 tone;
- (iii) 1105 20 00 – fulgi din cartofi – 30 tone;
- (iv) 1806 – ciocolata – 50 tone;
- (v) 2007 10, 2007 99 – dulceturi, piureuri de fructe, marmelade – 50 tone;
- (vi) 2009 70 – suc de mere – 100 tone;
- (vii) 2104 10 – preparate pentru supe, ciorbe sau supe crema; supe, ciorbe sau supe crema – 50 tone;
- (viii) 1517 – margarina – nelimitat.

Articolul 4

In scopul asigurarii unei bune functionari a prevederilor Protocolului 2 la acest acord, si posibilitatile de a se acorda pe viitor noi concesiile pe o baza reciproc avantajoasa, partile ar trebui sa ia in considerare desfasurarea de consultari regulate in cadrul Comitetului Mixt.

